即時發佈：2015 年 8 月 19 日 **州長 ANDREW M. CUOMO**

州長 CUOMO 宣佈 TECH VALLEY CENTER OF GRAVITY 在 TROY 市區著名的 QUACKENBUSH 大樓中盛大開幕

該技術孵化器令一座歷史建築在閑置 15 年後重煥生機

大樓翻新得到了首府地區區域經濟發展理事會 550,000 美元的資本撥款支援

州長 Andrew M. Cuomo 今日宣佈 Tech Valley Center of Gravity (TVCOG)的新中心在 Troy 市區著名的 Quackenbush 大樓中盛大開幕。得益於州長 Cuomo 第 III 輪區域經濟發展理事會(Regional Economic Development Council)計畫的 550,000 美元資本撥款，該技術孵化器携手 Quackenbush Properties, LLC 斥資 275 萬美元對 Collar 市的這一地標進行了翻新並設立了一座大中心，足够支援初創企業、刺激就業創造及推動整個首府地區的商業開發。

「Tech Valley Center of Gravity 在幫助首府地區的技術業繁榮中發揮了至關重要的作用，」州長 Cuomo 說。「該新中心位於 Troy 最著名的一棟大樓內，將爲當地初創企業和企業家提供他們真正起飛所需的資源。我很自豪本州能助力這一創新專案變成現實。」

Tech Valley Center of Gravity 成立於 2012 年，使用共用空間來培養想法和發明，藉此促進製造業創新。其成員包括五所大學、四所高中、超過 300 名企業家和 40 家公司，他們已幫助在該地區創造了超過 250 份工作。

首府地區區域經濟發展理事會將 Tech Valley Center of Gravity 列爲第 III 輪的重點專案，因爲該專案已取得了成功並實現了該理事會的目標，即透過助推一座歷史建築的恢復與使用來令該地區的各市重煥生機。隨著新成員數目的增加和企業家及初創企業興趣的日益濃厚，Tech Valley Center of Gravity 此前位於 Troy 第四大街 35 號的舊址已無法滿足發展需要。未來十年，該企業將在一棟有著 158 年歷史的大樓中佔據 20,000 平方英呎的面積。

Empire State Development 總裁兼執行長 Howard Zemsky 說：「Tech Valley Center of Gravity 開設了更大的新中心，這體現了首府地區發展迅猛的創新經濟，並將讓孵化器能够爲更多的當地企業家和初創企業提供支援。該專案是區域理事會所建議的智慧戰略投資的一個典範，它可支援和發展小企業、創造就業，並有助於振興上州社區的一個商業區。」

Tech Valley Center of Gravity 的 THINQubator 亦將入駐該新中心。該機構讓兒童和家庭能够思考、協作、構建技能並設計。透過親身實踐，孩子們能以一種寓教於樂的方式探索科學、技術、工程、藝術和數學。

另一棟 23,148 平方英呎的 Quackenbush 大樓亦被指定可用，可隨時透過哈德遜谷社區學院(Hudson Valley Community College)的 START-UP NY 計畫租出去。START-UP NY 讓新老企業有機會在紐約州符合條件的高校校園中或附近免稅經營 10 年。

該佔地 50,000 平方英呎的四層 Quackenbush 大樓坐落於 Broadway 和第三大街的拐角處，它建造於 1857 年，在 1937 年之前一直是一家乾貨店。隨後，當地企業紛紛入駐該樓，直至 2001 年閑置。

Tech Valley Center of Gravity 董事長 Laban Coblentz 說：「Center of Gravity 彰顯了州長 Cuomo 高瞻遠矚的經濟發展計畫和 Troy 自立自强的正能量。我們的成功來自三點：創新、協作與社區。」

Quackenbush Properties, LLC 所有人 David Bryce 說：「Quackenbush 大樓閑置已超過十年。將之向社區開放將帶動增長，帶來意想不到的回報，Troy 市中心的正能量將向外蔓延。TVCOG 支援這一趨勢並將以此爲生。TVCOG 計畫已在以我們皆未能預測到的方式發展。」

紐約州立大學奧爾巴尼分校(University at Albany)校長兼首府地區區域經濟發展理事會聯席主席 Robert J. Jones 說：「Tech Valley Center of Gravity 爲我們提供了想法、空間、技術和創意協作者，這些有助於在首府地區培養新一代的創新人士，增加商機。我們感謝州長繼續努力增强我們地區和州的經濟實力。」

國會議員 Paul Tonko 說：「將著名的大樓改作他用讓我們的社區能够將遺産和經濟發展聯繫起來，而這些資金將助力實現這一目標，將 Quakenbush 大樓改造成創新與創意中心。我非常讚賞州長 Cuomo 認識到該專案的重要性。我期待與他的辦公室一起確保這類大樓在我們社區的發展中發揮重要作用。」

參議員 Neil Breslin 說：「Tech Valley Center of Gravity 的擴張進一步說明，Troy 和整個首府地區已走在了紐約州經濟復甦的前列。容許該孵化器的成員繼續增加會進一步增强該地區作爲當今高科技經濟領域領軍者的聲譽。」

眾議員 John McDonald 說：「TVCOG 僅是 Troy 市過去幾年中正在開展的振興的又一印證。該大樓曾是製造中心，如今我們看到一個新的製造與創新時代正在我們眼前慢慢展開，這真得太令人興奮了。我感謝州長的支援。Cuomo 的區域經濟發展理事會計畫已提供了關鍵資金來支援該大樓中的私營部門投資。」

Rensselaer 縣縣長 Kathleen M. Jimino 說：「自從四年前提出這一概念以來，

Rensselaer 一直是 Tech Valley Center of Gravity 的擁護者與投資者。我們對這一製造空間的承諾可追溯至其在 Troy 的第一個廠址，並可延伸至振興其在 Quackenbush 大樓中的新址。這是一種打破常規的思維與投資，我們很自豪能爲之出一份力，幫助吸引和保留企業，從而更好地在全球經濟中一爭高下。我想感謝州長和 CERDC 提供資金，令這項振興努力付諸於實施。我們的支援和努力已帶來了成效，因爲 Quackenbush 大樓已迎來了租戶，而這些租戶希望充分利用 Tech Valley Center of Gravity 所帶來的企業前景及其他支援服務，包括來自 NYSTEC 的 Ignite NY 和 The Estuary 的支援服務。截至目前，此次合作已在 Rensselaer 縣創造了 100 多份工作，預計到 2016 年底總共將創造超過 225 份工作，届時將帶動當地經濟發展，爲居民和其他企業提供機會。」

Troy 市長 Lou Rosamilia 說：「Center of Gravity 在 Troy 市著名的 Quackenbush 大樓中盛大開業，這將成爲經濟增長的催化劑，培養創新思維，並鞏固本市作爲該地區蒸蒸日上的初創企業和企業家首選目的地的地位。我感謝州長 Cuomo、紐約州和哈德遜谷社區學院將 Center of Gravity 指定爲一個 START-UP NY 場地，並感謝區域經濟發展理事會的投資以及他們對繼續在 Troy 市實施振興的承諾。」

欲知 Tech Valley Center of Gravity 之詳情，請造訪 www.tvcog.net。

欲知 THINQubator 之詳情，請造訪 www.thinqubator.org。

關於區域經濟發展理事會

區域經濟發展理事會(REDC)計畫是州長 Cuomo 之州投資與經濟發展模式的一個重要部份。2011 年，州長 Cuomo 成立了 10 家區域理事會，致力於制定長期戰略計畫來促進各自地區的經濟發展。該等理事會採用公私合作模式，由來自商界、學術界、地方政府及非政府組織的地方專家和利益相關者組成。透過制定基於社區，自下而上的方法，並針對州資源的分配制定競爭性流程，區域理事會業已重新定義了紐約州投資於就業和經濟增長的方式。欲知區域經濟發展理事會之詳情，請造訪 www.regionalcouncils.ny.gov。

###

欲知詳情，請造訪 www.governor.ny.gov
紐約州 | Executive Chamber |press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418